

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Inhaltsverzeichnis	7
Einleitung	9
1. Teil	11
0. Eine kurze Sprachgeschichte und charakteristische Merkmale der ungarischen Sprache	13
1. Das Verb als Valenzträger	17
1.1. Valenzrealisierungen des Verbs als Valenzträger	17
1.2. Das ungarische Verb	18
1.3. Pronomen als Verbaktanten	21
1.4. Realisierungsebenen der Valenz Mikro- und Makrovalenz	25
2. Die Reflexivität im Deutschen und im Ungarischen	29
2.1. Die Grundtypen der reflexiven Verben: <i>unechte</i> und <i>echte</i> Reflexivverben	29
2.2. Die ungarischen <i>-ik</i> -Verben	35
3. Die Aspektualität im Ungarischen	39
3.1. Der Aspekt, die Aspektualität, die Aktionsart	39
3.2. Die Aspektualität im Ungarischen	40
4. Das Passiv	47
4.1. Das Vorgangspassiv Das Passiv im Ungarischen: Faktitivum+ <i>-ik</i> -Endung	47
4.2. Aspekt	50
4.3. Das Passiv: Passiv-Paraphrasen im Ungarischen	52
4.4. Das Zustandspassiv	58
4.5. Agensrealisierung im Passiv	60
5. Das Prädikat	63
5.1. Der Terminus „Prädikat“	63
5.2. Das Prädikat im Ungarischen	63
5.3. Die Wortfolge im Deutschen und im Ungarischen	66
5.4. Das nominale und das nominal-verbale Prädikat: die Funktion des nominalen Teils	68
5.5. Kongruenz und Inkongruenz zwischen dem Subjekt und dem Prädikat	70
6. Die HABEN-Relation im Ungarischen und im Deutschen	75
6.1. Die haben-Perspektive	75
6.2. Possessivpronomina, Possessivartikel im Deutschen und Possessivsuffixe im Ungarischen („Valenzielle Funktion“ der Possessivsuffixe)	82
6.3. Der Valenzwert der <i>habeo</i> -Relation im Ungarischen	83
7. Der Imperativ	87
7.1. Der Imperativ im Ungarischen und im Deutschen	87

7.2. Das Subjekt des Imperativs (2. Ps. Sg. und Pl.)	89
7.3. Weitere Ausdrucksmöglichkeiten und Funktionen des Imperativs	92
8. Infinitivkonstruktionen	97
8.1. Die Infinitive im Deutschen und im Ungarischen	97
8.2. Die syntaktische Rolle des Infinitivs	99
8.3. Morphologische Merkmale des Infinitivs im Ungarischen	101
8.4. Auxiliarien	104
8.5. Modalverben	106
9. Kontrastive Analyse von Valenzstrukturen ungarischer und deutscher Verben	
Interferenzerscheinungen	113
9.1. Valenz und Norm	113
9.2. Aufbau und Methode der Analyse	121
2. Teil	125
Verbliste	127
Wörterbuch	133
Zugrunde gelegtes Korpus meiner Arbeit	369
Verzeichnis der Abkürzungen, Zeichen und Markierungen in meiner Arbeit	371
Bibliographie	373